



# 我眼中的中国石化

## 友谊地久天长



●路易斯·安古塔·巴内加斯/口述  
李进学 文/图

我叫路易斯·安古塔·巴内加斯,是西班牙TR公司新加坡炼化一体化工程项目部现场经理。今年我们的合作伙伴中国石化迎来了40岁生日,祝贺中国石化40周岁生日快乐。

西班牙TR公司与中国石化下属多个企业有过合作。我们和五建公司的合作始于2006年,那年我们合作了沙特拉比格千万吨级炼油项目,在我们的共同努力下该项目高标准建成了。

从沙特到科威特再到新加坡,我们和五建公司共同完成了8个项目,正在执行两个项目,创造了辉煌的业绩,取得了丰硕的成果,也见证了中国石化在国际工程建设领域的不断发展壮大。

在中国石化的合作中,最让我印象

深刻的是中东地区最大炼厂——科威特阿祖尔3150万吨/年炼油项目。该项目规模大、建设难度大,再加上科威特夏季高温炎热的气候给现场施工带来安全风险,对我们而言是一次空前的挑战。2018年和2019年的夏季夜间作业是我当时最担心的事情,6个月里,7000多人同时在现场施工,安全风险之高可想而知,但凭借严谨细致的管理,我们共同克服了各种困难,项目建设过程中没发生一起安全事故,我至今想起来都觉得来之不易。

2020年,欧洲处于疫情高峰,人人自危的时候,我们在西班牙的总部收到了五建公司寄来的10800只口罩,这份饱含浓浓情谊的抗疫物资,让我们感受到了温暖,体现了我们同舟共济、共渡难关的深厚情谊,展现了中国人民与西班牙人民的团结友爱。我们专门给五建公司发去了感谢信,感谢他们对我们的帮助,相信未来西班牙TR公司与中国石化的合作将得到进一步加强。

目前,我们与五建公司合作建设的沙特马赞天然气处理项目、新加坡炼化一体化工程项目正有序推进、高效实施。相信在我们双方的共同努力下,这两个项目一定会取得成功,为我们的合作进程再添上浓墨重彩的一笔。

衷心祝愿中国石化与西班牙TR公司友谊地久天长!

## 与中国石化相伴17年



●伊万·索利斯/口述 姜春辉 文/图

我叫伊万·索利斯,是厄瓜多尔的一名地质学家。自2006年,中国石化和中国石油共同创建安第斯公司之日起,我就荣幸地成为这个文化多元、高度专业的团队中的一员。

安第斯公司的3个在区块均位于厄瓜多尔奥连特盆地,是开发40多年的老油田,随着地下原油不断采出,我们的工作面临越来越多技术上的挑战。例如,老油田高含水、快速水淹导致的高递减率,砂体快速变相形成的新油质油藏,地震分辨率低和稠油带等问题。

尽管面临诸多挑战,中国石化的技术团队根据不同情况精心研究并制定合理的技术措施,在地质条件复杂的奥连特盆地坚持勘探和开发业务,并保持原油稳产。

17年的共同奋斗过程中,我们一起取得了很多新的突破,发现了一些新油田和老油田的新区域。同时,我们在油藏管理和生产中不断采用新技术,提高生产效率。

中国石化一直将保护环境、绿色发展作为公司的重要发展目标之一。我们的油田位于亚马孙热带雨林中,为了最大程度地保护植被和环境,我们采用井工厂作业模式,从同一个地面平台钻探水平井、大斜度井和定向井。同时,公司积极履行企业社会责任,推动当地经济发展、人口就业和民生福祉,并与一直与当地政府和社会保持着良好的关系。

在安第斯工作的这些年,我积累了丰富的经验和知识,也因自己的技术能力和专业水平赢得了尊重。因为相同的价值观,如高度的责任感、勤奋、忠诚、关爱家庭等,我与中国石化的同事建立了深厚的朋友谊。

未来安第斯公司或许会迎来新的挑战,但是只要我们继续遵循合作、尊重、共赢的理念,所有的困难都将被克服。在安第斯公司工作的日子对我来说是一段非常有意义的经历,我与中国石化共同成长、共同进步。我想向中国石化的同事表达感谢,感谢他们对我的帮助和支持,助力我在工作中取得成功。祝贺中国石化成立40周年!

## 我对中国石化割舍不断的情怀



●马杰提/口述 刘建柱 文/图

我叫马杰提,就职于中原石油工程哈萨克斯坦公司178队,是施工现场的一名翻译。

2008年,我的父辈带着我们一家老小从中国新疆移民到哈萨克斯坦阿拉木图。刚到这里的时候,我家的经济和生活条件还很差,因为初来乍到,人生地不熟,父母只能靠打工维持全家人的生活,有时还会出现入不敷出的情况,可谓度日如年。

最令我激动的是2013年,我有幸加入了中原石油工程海外钻井队伍,找到了一份令人满意的、稳定的翻译工作。凭借着语言优势,我在队上还起到了架起中哈员工友谊桥梁的作用。

在工作期间,我除了担任现场翻译之外,还积极融入现场的各项工作,与全队中哈员工和谐相处。能加入这个大家庭,

我觉得自己非常幸运,也更珍惜这份很多梦寐以求的工作。说实话,我的家庭条件不好,最初是为了给家里减轻负担,奔着更好的收入待遇来工作的。每次倒班回家把工资交到父母手中的时候,父母和家人都开心得合不拢嘴,家庭经济压力得到了缓解。当我离开家再去上班的时候,父母就会再三嘱咐我,要在中国石化好好干,听队上领导的话,要珍惜来之不易的工作。

在中国石化的工作时间长了,我的工作岗位职务级别和工资待遇也在不断提高。在个人成长方面,我最大的感受就是中国石化对中哈员工都很公平,会根据工作态度和业绩重用哈方员工,我就是受益者之一。

在中国石化工作10年来,我的家庭生活条件得到了很大改善,自己买了房子,也已结婚生子,全家人幸福指数不断攀升。中国石化给了我工作的机会,改变了我的人生轨迹,让我的生活越来越幸福。今后,我要让身边的亲朋好友更好地了解中国石化,我与中国石化有着割舍不断的情怀,也要把这种美好情怀世代传递下去。

今年是中国石化成立40周年,我已将自己的人生路,融入中国石化的高质量发展之路,我愿与中国石化一起为美好生活加油!祝中国石化40周岁生日快乐!

### 编者按

多年来,中国石化在全球各国不断耕耘,在实现合作共赢的同时,也收获了一大批朋友。他们中有的是中国石化的合作伙伴,有的因中国石化在当地的项目受益,有的也成为中国石化大家庭的一员,他们共同见证了中国石化在科技创新、生态环保、履责担当、人文交流等方面的成长印记。在中国石化成立40周年到来之际,他们从世界各地,发来了对中国石化的真诚祝福。

## 祝福中国石化成立40周年

### 赛乐·扎伊德(福建联合石化公司总裁):

中国和阿拉伯国家友好交往源远流长,在丝绸古道中相知相交,凝聚成“守望相助、平等互利、包容互鉴”的中阿友好精神。多年来,中国和沙特不断加强发展战略对接,高质量共建“一带一路”,中国石化和沙特阿美公司是两国在能源领域合资合作的实践者,我是这段跨国友谊的亲历者和见证者。

2012年起,我就在中国工作,当时受沙特阿美委派,参与了中国首个中外合资大型炼化项目——福建炼油乙烯项目的建设。10多年来,中国石化为福建联合石化公司的建设、发展、壮大给予了大力支持。今年是中国石化成立40周年,祝愿中国石化事业兴旺发达!

### 杰里·加尼(国勘印尼公司深水项目合作伙伴、作业者雪佛龙IDD项目经理):

祝贺中国石化成立40周年。对我们来说,中国石化是首选合作伙伴,我们非常支持中国石化在印度尼西亚的深水区开展业务。

### 阿卜杜勒哈尼·杰布罗尼(国勘阿尔及利亚公司扎尔则联合作业项目作业部经理):

在中国石化成立40周年来临之际,我向我们的合作伙伴表达最诚挚的祝福,祝愿中国石化蒸蒸日上,再创辉煌!生日快乐!

### 沙里夫(香港公司新加坡兀兰加油站经理):

2018年中国石化在新加坡的首座加油站开业以来,我就一直在中国石化工作。从位于义顺的第一座加油站,到位于兀兰的第三座加油站,我参与了在新加坡全部3座加油站的筹备工作。每天看到顾客和员工的微笑,我都特别有满足感,我想对中国石化表示感谢,并祝贺中国石化成立40周年。

### 尼玛苏荣(胜利油田东胜蒙古公司蒙古国籍员工):

中国石化让我有了一份稳定的工作,并帮助我成长进步,逐渐由采油工成长为采油队副队长。感谢中国石化给我这样的工作岗位。祝中国石化40周年生日快乐!

## @网友的话 @

为庆祝中国石化成立40周年,中国石化脸书、推特账号发布系列海报,展示集团公司多年来在开放合作、绿色发展、文化交流、履责担当等方面取得的成绩,海外网友纷纷在评论区留言,表达了他们对中国石化的祝福。

### @Denker

祝中国石化40岁生日快乐! 祝愿中国石化继续勇攀高峰,达到新高度!

### @田锦华

祝贺中国石化成立40周年。希望中国石化未来能取得更大的成就!

### @JOSE O'DAVID

40周岁快乐,祝愿中国石化长长久久。来自尼日利亚拉各斯一名前雇员的祝福。

### @Aliyu Auwal Abdurrazaq

我在尼日利亚向中国石化致以最好的祝福。

### @Kaoru Sano

祝贺中国石化成立40周年! 期待中国石化在世界上取得更多成就!

### @Iona Wang

祝贺! 祝贺中国石化更加辉煌!

### @Ujjal Raj Biswas

我在沙特祝贺中国石化成立40周年! 我为自己是中国石化的员工而骄傲。

### @Option Empower

祝贺中国石化40年来的卓越成就与成长。

## 中国石化让我成为更好的人



●伊萨/口述 杨光威 赵书凝 文/图

我叫伊萨,沙特人,是国际石油工程沙特分公司钻井项目的一名司钻。

10年前,我刚刚来到中国石化,当时年纪很小,对未来并没有明确的规划。但是中国石化改变了我,不仅给了我提升工作技能的机会,还通过介绍中国文化,教会了我很多做人的道理。在中国石化沙特培训中心,我得到了自我提升,意识到努力工作的重要性,是中国石化让我成为更好的人。

我在培训中心有许多难忘的回忆,我参加了10余次培训,学到了很多专业知识,从一名曾经担心找不到工作的技校生,成长为一名高级岗位技术员。在中国老师的帮助下,我从零开始,逐步掌握了钻井知识。他们不仅是我的老师,更是我的好朋友,就算培训结束后我还保持着密切的联系。

刚到培训中心时,我遇到了培训中心最大的困难——语言障碍。我的母语是阿拉伯语,有些复杂的英语词汇我看不懂。中国老师在课余时间坚持帮助我学习英语专业词汇,把英语翻译成阿拉伯语帮助我理解,让我能逐步克服语言方面的困难,完成了学业。

在培训中心,老师还教我们写毛笔字,尽管汉字很复杂,学着写汉字对我来说特别难,但我还是认为汉字很有魅力。老师还给我讲授了很多关于石油精神和石化传统的故事,让我明白了中国石化为什么能够在世界500强中名列前茅,作为一名中国石化员工我也感觉很自豪。

在加入中国石化前,我就知道中国是世界大国。中国的制造业很强大,我和家人经常买中国制造的产品。2019年,我有机会作为优秀学员去中国学习培训。中国石化在沙特承接了很多油气开发和市政工程项目,我认为这对实现沙特“2030愿景”很有帮助。

阿拉伯有一条古训:“知识,虽远在中国,亦当求之。”中国石化沙特培训中心把知识从遥远的东方带到了沙特,带给了我,我非常感激。今年是中国石化成立40周年,祝愿中国石化越来越好,祝福中国越来越好。我也期待能够再去一次中国,亲眼看看中国的变化。

## 五湖四海皆兄弟



●玛尼坎丹/口述 崔震 文/图

我是中原石油工程科威特公司SINOPEC-920队的井架工玛尼坎丹。2010年我从印度来到科威特,加入中国石化钻井队伍,中国兄弟都亲切地叫我“玛尼”。

刚到井队时,我对钻井工作完全陌生,那时我经常偷懒,是其他人眼里的“刺儿头”。有一天,我没有完成设备保养任务就匆匆下班了,中国师傅默默地帮我完成了工作,让我感到十分愧疚。中国师傅手把手传授我安全要领和业务技能,让我明白了师傅的良苦用心,师徒间多了理解和沟通。我主动观察和学习师傅和其他中国同事的闪光点,工作上学师傅的一板一眼,不允许一点马虎。经历了从不会到会、从陌生到打成一片的过程,我在井队里感受到了家的温暖。经过点滴积累,我

从蹩脚的洋徒弟,成长为钻台上的得力干将。

2019年起,公司鼓励外籍员工进步和升岗,推出了更多激励措施,我作为资历最老、经验最丰富的外籍员工,轻松通过公司的升岗考核,成为一名井架工。我独自攀登登上30多米高的井架二层台进行起下钻操作,用精准熟练的操作赢得大家赞许的目光。我特别珍惜中原石油工程给我的工作机会,也渴望学习进步,努力在5年内成为钻井队副司钻。

我在井队工作的磨砺中不断成长,对中国石化的认同感也不断增强,周边其他公司的钻井队看了我娴熟的操作技能和工作热情,三番五次用高工资吸引我跳槽,都被我一一回绝。中国石化像一个大家庭,这里的人尊重我,有困难时帮助我。在我眼里,他们就是我的家人,我绝不会离开我的家人。

中国石化一直倡导有特色、有人情味的雇员管理,执行合理的倒班休假和工资奖金制度,实行定制化中方人员一帮一帮扶,灵活奖励机制,定期对工作出色的雇员给予表彰。中外员工形成了兄弟般的情谊和工作默契,在这支来自五洲四海的队伍里,除了肤色长相,中外员工没有分别。祝中国石化成立40周年,我想一直在里面干下去。

## 扎根非洲 守望石化



●李依纯 文/图

面对复杂变幻的国际格局与中非合作提质升级的要求,我始终以饱满的热情投身到中非合作的事业中去,着眼长期布局,与埃塞俄比亚农业部门及联合国工业发展组织达成深度合作,成为当地畜牧价值链升级项目的重要伙伴,为公司打造中非绿色发展合作平台的战略构想作出了重要贡献。同时,我积极关注ESG(环境、社会和公司治理)建设,牵头与国际组织合作,在公司内部打造了埃塞俄比亚重点工程防控性别暴力项目,对项目管理人员进行性别安全培训,从管理赋能的角度提升本地女性员工的安全福祉。

在多年的驻外经历中,我始终以开放的心态融入非洲本地文化生活,促进不同文明间的共频与交融。我坚持从自身做起,通过每一次对外交往,每一个合作项目,展现全局视野与担当;立足中华文明的自信与包容,用自己的行动讲述中非合作高质量可持续发展的精彩故事。

值此中国石化成立40周年之际,我将奋楫笃行,坚守初心,衷心祝愿中国石化与祖国共同进步,在全球化布局中培育壮大新动能,打造世界领先的洁净能源化工公司,通过一个又一个高质量的海外项目展现可信、可靠、可敬的中国形象。